



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Сороковая сессия
24 января — 4 февраля 2022 года

Резюме материалов по Того, представленных заинтересованными сторонами*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

I. Справочная информация

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека с учетом периодичности проведения универсального периодического обзора. Доклад содержит резюме материалов, представленных 27 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора и изложенных в краткой форме в связи с ограничениями в отношении объема документов. Отдельный раздел посвящен информации, полученной от национального правозащитного учреждения, аккредитованного в полном соответствии с Парижскими принципами.

II. Информация, представленная национальным правозащитным учреждением, аккредитованным в полном соответствии с Парижскими принципами

2. Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ) приветствовала усилия правительства по улучшению условий содержания лиц, лишенных свободы, а также меры, принятые в связи с COVID-19, в частности освобождение 1048 заключенных в 2020 году. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу отсутствия надлежащей медицинской инфраструктуры и достаточного медицинского персонала в тюрьмах для предоставления заключенным должного медицинского обслуживания. Кроме того, НКПЧ выразила обеспокоенность по поводу проблемы переполненности тюрем, которая усугубляется в результате медленного рассмотрения дел. Она настоятельно призвала правительство приложить все усилия для снижения показателей переполненности тюрем, в частности за счет применения альтернатив содержанию под стражей и стратегии реинтеграции. Она рекомендовала судебным органам ускорить рассмотрение судебных дел. НКПЧ также выразила обеспокоенность по поводу отсутствия женских камер в большинстве следственных изоляторов².

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



3. НКПЧ приветствовала появление в своем составе в 2018 году национального механизма по предупреждению пыток (НМП), который начал свою работу в 2019 году. Вместе с тем она обратила внимание на необходимость обеспечить, чтобы НМП имел собственный бюджет для эффективного выполнения своих полномочий. Она выразила обеспокоенность по поводу медленного проведения расследований по сообщениям о пытках или неправомерном обращении, в частности по сообщениям, направляемым властям самой Комиссией. Она настоятельно призвала правительство начать и завершить проведение расследований по этим сообщениям³.

4. НКПЧ отметила, что с момента появления первого случая заболевания в Того в марте 2020 года пандемия COVID-19 негативно сказывается на всех аспектах социальной, экономической и институциональной жизни. Как только было объявлено чрезвычайное положение в области здравоохранения, НКПЧ создала наблюдательный орган, уполномоченный регистрировать все сообщения о нарушениях прав человека в условиях чрезвычайного положения с целью подготовки для правительства рекомендаций по улучшению защиты прав человека в этот период. В ходе своих проверок наблюдательный орган выявил десять случаев предполагаемого нарушения прав объединенной оперативной группой по борьбе с пандемией COVID-19. К ним относятся акты изнасилования, нападения с нанесением побоев, умышленного насилия и лишения жизни. НКПЧ передала соответствующие материалы компетентным органам, однако на сегодняшний день нет никакой информации о результатах расследования⁴.

III. Информация, представленная другими заинтересованными сторонами

A. Сфера международных обязательств⁵ и сотрудничество с международными механизмами и органами по правам человека⁶

5. Авторы СПЗ, СП4 и СП9 рекомендовали ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах⁷.

6. Организация «Международная амнистия» (МА) рекомендовала ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию МОТ (№ 189) о достойном труде домашних работников 2011 года, Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, а также Римский статут⁸.

7. Авторы СПЗ рекомендовали ратифицировать Конвенцию МОТ № 176 о безопасности и гигиене труда на шахтах до конца 2023 года⁹.

8. Международная кампания за ликвидацию ядерного оружия (МКЛЯО) рекомендовала Того ратифицировать Договор о запрещении ядерного оружия с учетом крайне важного значения этого вопроса для международной повестки дня и призвать другие государства присоединиться к этому Договору¹⁰.

9. МА рекомендовала: i) сделать заявление в соответствии с пунктом 6 статьи 34 Протокола к Африканской хартии прав человека и народов об учреждении Африканского суда по правам человека и народов, с тем чтобы предоставить частным лицам и НПО прямой доступ к Суду; ii) направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций и дать разрешение на посещение страны Рабочей группе по произвольным задержаниям, Специальному докладчику по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации и Специальному докладчику по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги; iii) принять последующие меры в связи с сообщением специальных докладчиков по вопросу введения ограничений посредством Закона о мирных собраниях и демонстрациях в 2019 году¹¹.

10. Африканская комиссия по правам человека и народов (АКПЧН) рекомендовала ратифицировать следующие документы по правам человека: i) Протокол о Статуте Африканского суда по правам человека; ii) Протокол к Африканской хартии прав человека и народов о правах пожилых лиц; и iii) заявление в соответствии с пунктом 6 статьи 34 Протокола об учреждении Африканского суда по правам человека и народов¹².

В. Национальные рамки защиты прав человека¹³

11. Авторы СП12 рекомендовали отменить законы, ограничивающие общественные свободы, в частности новый Закон о свободе мирных собраний и публичных демонстраций, принять к концу 2021 года законопроект о поощрении и защите прав правозащитников и указ о порядке его применения, учитывать особенности, связанные с защитой правозащитниц, и эффективно внедрить оперативный институциональный механизм защиты правозащитников к 2023 году, а также обеспечить безопасные условия для работы правозащитников¹⁴.

12. Авторы СП6 рекомендовали пересмотреть Уголовный кодекс, Кодекс законов о печати и средствах коммуникации и Закон о кибербезопасности, с тем чтобы привести их в соответствие с передовой практикой и международными стандартами в области свободы выражения мнений. Кроме того, авторы СП6 рекомендовали внести изменения в Закон № 2019-010 от 12 августа 2019 года о внесении поправок в Закон № 2011-010 от 16 мая 2011 года и Уголовный кодекс, с тем чтобы в полной мере гарантировать право на свободу мирных собраний, реформировать законодательство о диффамации в соответствии со статьей 19 МПГПП, принять меры для защиты журналистов от преследований, запугивания и притеснений, разработать план действий по обеспечению соответствия законов об Интернете международным нормам и воздерживаться от принятия любых законов, предусматривающих цензуру или неоправданный контроль над контентом социальных сетей и обычных СМИ¹⁵.

13. Авторы СП8 рекомендовали: i) внести в Уголовный кодекс поправки, устанавливающие уголовную ответственность вышестоящих начальников и закрепляющие понятие «соучастие в преступлении»; ii) ускорить процесс принятия нового уголовно-процессуального кодекса, включить в него положения о неприменимости срока давности к актам пыток и неприемлемости признаний и заявлений, полученных под пытками, и исключить из него любое упоминание о смертной казни; iii) принять указ о порядке применения закона о правовой помощи и обеспечить распространение информации об этом законе среди юристов и населения в целом¹⁶.

14. Авторы СП14 рекомендовали внести изменения в законы, регулирующие применение силы, в частности в Указ № 2013-013 о поддержании и восстановлении общественного порядка, чтобы привести их в соответствие с международными нормами, такими как Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, в том числе путем пересмотра правовой основы применения силы и введения четких правил применения силы сотрудниками органов обеспечения безопасности в рамках операций по поддержанию правопорядка во время демонстраций. Авторы СП14 также рекомендовали принять уголовно-процессуальный кодекс и обеспечить включение в него положений о неприемлемости признаний и заявлений, полученных под пытками, а также правовых гарантий защиты от пыток, включая право на адвоката с момента задержания¹⁷.

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Сквозные вопросы

Равенство и недискриминация¹⁸

15. Авторы СП13 рекомендовали провести реформы для исключения возможности гендерной дискриминации в рамках Закона о гражданстве путем: i) предоставления тоголезским женщинам права передавать свое гражданство детям наравне с мужчинами; ii) предоставления тоголезским женщинам права передавать свое гражданство супругу так же как тоголезские мужчины передают свое гражданство супруге; и iii) недопущения потери гражданства натурализованными тоголезскими женщинами в случае расторжения брака, а также исключения любых других положений, допускающих гендерную дискриминацию¹⁹.

16. Авторы СП5 рекомендовали исключить из Уголовного кодекса положения об уголовной ответственности за гомосексуальные отношения между совершеннолетними лицами по обоюдному согласию; наказывать в уголовном порядке за любые формы подстрекательства к дискриминации, ненависти или насилию в отношении женщин из числа ЛБК; гарантировать равенство всех перед законом путем включения в Конституцию Того сексуальной ориентации и гендерной идентичности в число запрещенных оснований для дискриминации; а также поощрять половое просвещение в семьях и общинах для снятия табу и искоренения стигматизации и предрассудков в отношении женщин из числа ЛБК. Авторы СП5 также рекомендовали создать специальные рамки защиты от дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности для девочек и женщин из числа ЛБК в сфере занятости, здравоохранения и образования²⁰.

17. В СП10 отмечено, что определенные стереотипы и убеждения приводят к дискриминационному поведению и даже преступным деяниям в отношении людей с альбинизмом. В 2017 году в Дапаоне был похищен и убит похитителями ребенок с альбинизмом. На допросе в полиции виновные заявили, что похитили ребенка для совершения ритуального преступления. В ноябре 2019 года пять человек были приговорены к 45 годам лишения свободы судом присяжных Кара. Авторы СП10 рекомендовали создать эффективные официальные механизмы для защиты и поощрения прав людей с альбинизмом в Того²¹.

Развитие, окружающая среда, предпринимательская деятельность и права человека²²

18. Организация «Джаст этоунмент инк.» (ДЖАИ) отметила, что изменение климата представляет серьезную угрозу для Того в связи с повышением температуры, изменением характера выпадения осадков и деградацией прибрежных районов. ДЖАИ рекомендовала Того принять срочные меры для содействия обеспечению устойчивого, в частности климатоустойчивого, развития в сельских и городских районах и подготовиться к неизбежной деградации и возможному краху климатической системы. Того следует подготовиться и адаптироваться к увеличению масштабов перемещения людей на своей территории по мере того, как изменение климата подрывает жизнеспособность сельского хозяйства и долговечность других жизненных укладов²³.

19. В СП3 отмечено, что в Того зафиксированы случаи нарушения прав человека, связанные с деятельностью работающих в стране компаний. Несмотря на действующее законодательство, некоторые компании пренебрегают нормами, в частности добывающие компании не соблюдают требования в отношении экологических оценок. Того не ратифицировала Конвенцию МОТ № 176 о безопасности и гигиене труда на шахтах. Более 60 % созданных рабочих мест являются нестабильными и заняты разнорабочими и лицами, нанятыми службами по трудоустройству, независимо от характера и продолжительности работы. Авторы СП3

рекомендовали создать специальный суд для привлечения к ответственности за коррупционные действия и другие аналогичные правонарушения²⁴.

20. Авторы СП9 обратили внимание на то, что в Того распространяется практика экспроприации земельных участков, принадлежащих населению. Государство согласилось на участие жертв экспроприации земель в связи с добычей фосфатов в переговорах о предоставлении им компенсации за счет приобретения альтернативных сельскохозяйственных участков. Несмотря на обязательства, взятые на себя государством, до настоящего времени не было приобретено ни одного земельного участка, чтобы позволить местным жителям продолжать заниматься сельским хозяйством. Процесс разработки нового горного кодекса еще не завершился. В СП9 отмечено, что общины, проживающие в районах проведения горнодобывающих работ, не привлекаются к процессу подготовки оценки воздействия на окружающую и социальную среду, что противоречит рекомендациям Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности²⁵.

2. Гражданские и политические права

*Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность*²⁶

21. В СП16 отмечено, что статья 13 Конституции Того гарантирует право на физическую и психическую неприкосновенность, жизнь и безопасность любого человека, проживающего на территории страны. Однако в последние годы были отмечены случаи убийства как совершеннолетних, так и несовершеннолетних лиц, включая детей. Расследования так и не были завершены, а виновные до сих пор неизвестны. При применении силы в ходе операций по поддержанию правопорядка не учитываются ни обстоятельства, ни установленные правила, а совершающие правонарушения сотрудники правоохранительных органов не привлекаются к ответственности. В период с августа 2017 года по декабрь 2020 года несколько человек были застрелены сотрудниками сил безопасности в условиях, когда ни наличие огнестрельного оружия, ни его применение не были правомерны. Еще несколько человек были забиты до смерти сотрудниками сил безопасности в ходе операций по обеспечению соблюдения комендантского часа, введенного в начале кризиса в области здравоохранения в связи с COVID-19²⁷.

22. В СП7 отмечено, что, по состоянию на 20 мая 2020 года, в условиях кризиса в области здравоохранения в связи с COVID-19, в частности в период действия комендантского часа, было зарегистрировано 19 предполагаемых случаев посягательства на жизнь и физическую неприкосновенность, 12 из которых были документально подтверждены, включая 2 случая смерти. Правительство объявило о том, что в отношении большинства этих дел начались расследования, однако их результаты до сих пор не были обнародованы. В некоторых случаях, связанных с правом на жизнь, жертвы подверглись физическому насилию и актам пыток и неправомерного обращения²⁸.

23. В СП7 отмечено, что со времени проведения последнего обзора было зарегистрировано и задокументировано несколько случаев предполагаемого применения пыток и неправомерного обращения. Большинство этих дел связано с операциями по обеспечению безопасности в ходе демонстраций в связи с выдвиганием политических требований. Кроме того, было зарегистрировано несколько сообщений о применении пыток и неправомерного обращения в местах содержания под стражей в городе Ломе и во внутренних районах страны. В 2017–2018 годах в Того разразился социально-политический кризис, который сопровождался демонстрациями коалиции из 14 оппозиционных политических партий, требовавших конституционных, институциональных и политических реформ. В период с 19 августа 2017 года по 13 апреля 2019 года в результате этих демонстраций, большинство из которых были жестоко подавлены сотрудниками правоохранительных органов и сил обороны, а иногда и военными, погибло по меньшей мере 20 гражданских лиц, включая 5 несовершеннолетних. По данным нескольких источников, 9 человек были застрелены, 11 умерли в результате пыток и

других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, несколько человек были ранены и еще несколько арестованы²⁹.

24. Авторы СП8 с обеспокоенностью отметили, что каждый год отмечаются случаи смерти в местах лишения свободы. Например, тоголезское отделение организации «Христиане за искоренение пыток» зарегистрировало девять смертей в 2014 году, восемь смертей в 2015 году и одна смерть в 2016 году в тюремном лазарете, называемом «Хижина». Кроме того, было зарегистрировано 34 смерти в тюрьме Ломе в 2018 году и 3 смерти в тюрьме Атакпаме в 2020 году. Причины этих смертей разнообразны и связаны с такими проблемами со здоровьем, как эпилептические припадки, легочные инфекции и почечная недостаточность, которые в некоторых случаях возникли непосредственно из-за отсутствия надлежащей гигиены и переполненности тюрем. Авторы СП8 рекомендовали: i) сократить масштабы переполненности тюрем, в частности за счет приоритетного использования альтернатив содержанию под стражей; ii) принять меры по улучшению доступа заключенных к воде, питанию и медицинским услугам; iii) разработать государственную пенитенциарную политику, предусматривающую меры по реабилитации, и выделить необходимые бюджетные средства на ее реализацию; и iv) расследовать все случаи смерти в местах лишения свободы³⁰.

25. Авторы СП14 рекомендовали разработать и ввести в действие общие для всех пенитенциарных учреждений страны внутренние правила, определяющие порядок их работы и устанавливающие права и обязанности заключенных и надзирателей. Авторы СП14 рекомендовали создать в каждой тюрьме необходимую медицинскую инфраструктуру с постоянным медицинским персоналом, незамедлительно пересмотреть запрет на свидания, введенный в рамках борьбы с пандемией COVID-19, и разрешить свидания с заключенными, приняв соответствующие меры по охране здоровья³¹.

Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права³²

26. Авторы СП2 вынесли следующие рекомендации: i) оперативно, тщательно и беспристрастно расследовать все случаи смерти в результате применения огнестрельного оружия и проводить справедливые разбирательства в отношении любых подозреваемых; ii) проводить тщательные и беспристрастные расследования по всем утверждениям о случаях произвольного задержания и лишения свободы и несправедливых разбирательствах, а также обеспечивать, чтобы все процессуальные действия осуществлялись в соответствии с законодательством; iii) обеспечить соблюдение сроков досудебного содержания под стражей и принять меры для проведения справедливых и беспристрастных судебных разбирательств; iv) принять меры для обеспечения соблюдения процессуальных гарантий и прав человека при задержаниях³³.

27. Авторы СП1 рекомендовали: i) расследовать акты пыток и неправомерного обращения, совершенные государственными субъектами во время демонстраций, организованных Панафриканской национальной партией (ПНП) и Движением Монсеньора Кподзро (ДМК), и преследовать в судебном порядке виновных; ii) учредить и использовать независимый механизм для проведения расследований по жалобам на акты пыток или неправомерного обращения со стороны сотрудников полиции и служб безопасности; iii) обучать судей, адвокатов и прокуроров международным нормам, касающимся пыток и неправомерного обращения³⁴.

28. Авторы СП14 рекомендовали принять все необходимые меры для проведения расследований по утверждениям о пытках и неправомерном обращении и привлечения к ответственности предполагаемых виновных, а также принять последующие меры в связи с постановлением Суда ЭКОВАС № ECW/CCJ/JUD/06/13 относительно актов пыток, упомянутых в докладе НКПЧ. Кроме того, авторы СП14 рекомендовали обеспечить проведение оперативных, тщательных и беспристрастных расследований по всем утверждениям о чрезмерном применении силы сотрудниками органов обеспечения безопасности и справедливого разбирательства в отношении всех лиц, подозреваемых в совершении этих деяний³⁵.

*Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни*³⁶

29. Организация «АДФ Интернэшнл» (АДФ) отметила, что в Того все религиозные группы, кроме католиков, протестантов и мусульман, обязаны регистрироваться в качестве религиозных объединений в Управлении по делам религий при Министерстве территориальной администрации. Хотя незарегистрированные религиозные группы могут осуществлять свою деятельность, без регистрации они лишены возможности получения определенных льгот. К таким льготам относятся «освобождение от импортных пошлин для гуманитарных проектов и проектов в области развития», а также «предоставление государством учителей для частных школ и специальной помощи в случае стихийных бедствий». После регистрации религиозные группы получают те же права, что и католики, протестанты и мусульмане. АДФ рекомендовала обрабатывать заявки религиозных групп на регистрацию и удовлетворять все полностью заполненные заявки на регистрацию³⁷.

30. Авторы СП2 рекомендовали: i) защищать и поощрять право граждан на свободное выражение мнений и убеждений; ii) гарантировать право на собрания и мирные публичные демонстрации без каких-либо ограничений, а также не допускать произвольных задержаний и чрезмерного применения силы в ходе операций по поддержанию правопорядка во время таких собраний; iii) отменить все законы, положения которых противоречат международным нормам; iv) внести поправки в положения Закона о внутренней безопасности, предусматривающие удаление или блокировку контента в Интернете и отключение всех онлайн-коммуникаций, с тем чтобы обеспечить безопасность и защиту журналистов при исполнении ими своих обязанностей; v) принять законодательные меры для защиты и облегчения работы правозащитников, журналистов и блоггеров³⁸.

31. Международный совет по правам человека отметил, что с момента вспышки по всей стране протестов в поддержку демократии в августе 2017 года положение в области прав человека в Того ухудшается. Все лица, выступающие за демократию и организующие мирные протесты, подвергаются задержаниям и лишению свободы по сфабрикованным обвинениям. Демонстрации подавляются с применением насилия, а протестующих арестовывают и помещают под стражу за осуществление своего права на свободное выражение мнений и свободу демонстраций. В период выборов в декабре 2019 года тоголезские власти запретили все уличные протесты. Власти продолжают подавлять инакомыслие путем ограничения права на свободное выражение мнений и преследования журналистов, правозащитников и политических активистов, в частности тех, кто, по их мнению, наносит ущерб интересам членов правительства или сил безопасности. В ряде случаев тоголезские власти не выдали свидетельства о регистрации организациям, которые, по их мнению, критикуют политику правительства³⁹.

32. Авторы СП17 отметили, что в марте 2020 года, в разгар борьбы с COVID-19, правительство приняло Закон №2020-005 от 30 марта 2020 года, наделяющий правительство правом принимать меры законодательного характера посредством постановлений. Этот закон не позволяет пользоваться общественными свободами в период пандемии COVID-19. В соответствии со статьей 1 этого закона правительство вправе в течение шести месяцев, начиная с 16 марта 2020 года, посредством постановления принимать любую меру законодательного характера для борьбы с распространением COVID-19 и защиты населения от рисков заражения. Срок действия этого положения трижды продлевался в период кризиса в области здравоохранения, во время которого власти объявляли чрезвычайное положение в области здравоохранения. Речь идет о мерах, запрещающих осуществление общественных прав и свобод, а также гражданских прав в период пандемии⁴⁰.

33. Авторы СП5 отметили, что организации, выступающие за права женщин из числа ЛБК, постоянно сталкиваются с трудностями на пути создания ассоциаций. Должностные лица отказываются выдавать свидетельства о регистрации ассоциациям, которые намерены непосредственно заниматься защитой лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров, квир (ЛГБТК). Отказ, как правило, мотивирован тем, что задачи ассоциации несовместимы с общественными нормами и культурой, поскольку считается, что такие ассоциации содействуют пропаганде гомосексуализма⁴¹.

*Запрещение всех форм рабства*⁴²

34. Агентство по правам человека (АПЧ) обратило внимание на наличие опасений относительно современных форм рабства в связи с отсутствием ясности в отношении судьбы тоголезских детей, занимающихся принудительным трудом или подвергнутых бытовому рабству или другим современным формам рабства⁴³.

3. Экономические, социальные и культурные права*Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда*⁴⁴

35. Авторы СП9 обратили внимание на ненадлежащие условия труда и жизни работников в некоторых отраслях промышленности, в частности в особой экономической зоне. Например, женщины-работники не имеют права на отпуск по беременности и родам. Забеременевшие женщины сталкиваются с угрозой потери работы. Трудящиеся работают в стоячем положении в условиях удушающей жары в течение многих часов, что серьезно сказывается на их здоровье⁴⁵.

36. Авторы СПЗ рекомендовали привести новый Трудовой кодекс в соответствие с Конвенциями МОТ № 87 и 98 о свободе объединений до января 2023 года и продолжать активизировать информационно-просветительские мероприятия с целью устранения стереотипов и социально-культурных барьеров, связанных с работой правозащитниц.

*Право на социальное обеспечение*⁴⁶

37. Ассоциация «Фам плюс Того» отметила, что пандемия COVID-19 привела к серьезному экономическому спаду и существенным социальным последствиям практически для всех жителей Того. Замедление видов деятельности, приносящих доход, банкротства, увольнения, снижение покупательной способности населения и рост цен на продукты питания — это лишь некоторые из видимых последствий. Введенное чрезвычайное положение и национальные программы по борьбе с пандемией, к сожалению, были не столь длительными, чтобы облегчить трудности, возникшие у всех слоев населения. Некоторые малообеспеченные слои населения не смогли воспользоваться преимуществами программ, введенных правительством⁴⁷.

*Право на достаточный жизненный уровень*⁴⁸

38. Авторы СПЗ отметили, что правительством были приняты важные меры по борьбе с бедностью, стимулированию сельскохозяйственного производства для обеспечения продовольственной безопасности и созданию материальных благ. Однако следует отметить, что с начала кризиса, возникшего в связи с COVID-19, цены на продукты питания и другие предметы первой необходимости неизменно растут, что вызывает тревогу у населения. В результате этих событий многие семьи оказались в крайне уязвимом положении. Авторы СПЗ рекомендовали продолжать укреплять механизмы поддержки тоголезского сельского хозяйства, в частности расширять доступ к банковским кредитам на льготных условиях⁴⁹.

*Право на здоровье*⁵⁰

39. Авторы СП4 отметили, что пандемия COVID-19 обнажила многие недостатки системы здравоохранения. В стране ощущается острая нехватка базового оборудования, а в системе ухода за больными отмечаются многочисленные проблемы. В некоторых медицинских центрах, в том числе в городах и пригородных районах, иногда отмечаются ненадлежащие условия приема пациентов. Авторы СП4 рекомендовали обеспечить наличие во всех коммунах специализированных медицинских учреждений, оснащенных надлежащим оборудованием, и принять конкретные меры по предупреждению кризисных ситуаций в сфере здравоохранения, особенно с точки зрения оборудования, услуг и базовой инфраструктуры медицинских учреждений⁵¹.

40. Авторы СП9 рекомендовали обеспечить подготовку медицинских работников и акушеров по вопросам альбинизма и раннего лечения, в частности в случае нарушений зрения и рака кожи⁵².

*Право на образование*⁵³

41. Авторы СП11 рекомендовали обеспечить, чтобы начальное образование было бесплатным, устранив как прямые, так и косвенные расходы, продолжить усилия по увеличению числа учащихся и снижению уровня отсева, особенно среди девочек и детей, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, включая детей из семей с низким уровнем дохода, и повысить качество образования за счет создания надлежащей инфраструктуры и подготовки учителей. Кроме того, авторы СП11 рекомендовали принять все необходимые меры для обеспечения интеграции детей-инвалидов в школах путем адаптации школьных помещений и учебных программ и найма специально подготовленного персонала, а также включить в школьную программу обучение по вопросам прав человека⁵⁴.

42. Авторы СП9 с обеспокоенностью отметили, что реализации права на образование детей и молодых людей с альбинизмом препятствуют трудности, связанные со стигматизацией, дискриминацией, крайне низким зрением и отсутствием поддержки. Авторы СП10 рекомендовали разработать механизм и правовой документ, предусматривающие учет интересов лиц с альбинизмом в системе школьного образования и в социальной жизни⁵⁵.

43. Авторы СП15 рекомендовали пересмотреть учебные программы, включив в них в качестве полноценного предмета обучение по вопросам предпринимательской деятельности на уровне старших классов средней школы и техникумов (колледжи, лицеи и другие соответствующие учебные заведения), начиная с 2022/23 учебного года, для обеспечения быстрой и легкой профессиональной интеграции выпускников⁵⁶.

4. Права конкретных лиц или групп

*Женщины*⁵⁷

44. Ассоциация «Фам плюс Того» отметила, что многие женщины подвергаются семейно-бытовому и сексуальному насилию на любом этапе своей жизни. С проблемой насилия также сталкиваются наиболее уязвимые группы, в частности девочки, которые не посещают школу, работают по найму или проходят обучение, а также девочки-инвалиды. Обращение в учреждения, занимающиеся предупреждением и пресечением насилия, а также оказанием помощи, не всегда приводит к принятию этими органами эффективных мер. Женщинам-жертвам крайне сложно получить доступ к правосудию и надлежащей помощи. Из-за отсутствия официального механизма защиты жертв и порицания со стороны общества жертвы редко сообщают о правонарушениях, которым они подверглись, и подают жалобы. Большинство женщин, набравшихся смелости и обратившихся в суд, впоследствии отказываются от своих слов в результате давления со стороны родственников и угроз от лиц, от действий которых они пострадали. В таких ситуациях судьи, как правило, прекращают уголовное преследование или содействуют финансовому урегулированию дела между преступником и жертвой в нарушение действующего уголовного законодательства⁵⁸.

45. Европейский центр по вопросам права и правосудия (ЕЦПП) отметил, что, несмотря на закон о запрете КЖПО, эта практика по-прежнему распространена среди различных этнических групп. Эти группы часто проживают в сельских и отдаленных районах страны, где этот закон редко применяется. Кроме того, практика КЖПО укоренилась в тоголезском обществе, и многие этнические группы отдают предпочтение не современному праву, а своим обычаям. Для искоренения КЖПО в Того ЕЦПП рекомендовал лучше распределять ресурсы для обеспечения применения этого закона на практике в областях, где КЖПО приобрело наибольшее распространение. Правительство должно заниматься просвещением общин, а также работать с лидерами общин, чтобы содействовать искоренению этой культурной практики⁵⁹.

46. ДЖАИ рекомендовала Того разработать и поддержать программы, направленные на предоставление женщинам и девочкам равного доступа к образовательным и экономическим возможностям. Того следует обеспечить надлежащее и постоянное соблюдение существующих законов, запрещающих гендерное насилие, в частности законов, касающихся ранних браков, и законов, защищающих политических кандидатов от притеснений. Для улучшения охраны здоровья матери и ребенка Того также следует обеспечить, чтобы женщины могли пользоваться услугами системы здравоохранения и имели более широкие возможности самостоятельно принимать решения по вопросам репродуктивного здоровья⁶⁰.

47. АКПЧН рекомендовала: i) принять закон о квотах для обеспечения более широкого участия и представительства женщин в органах, принимающих решения; ii) продолжить усилия по содействию повышению роли женщин в процессе принятия решений и обеспечению равенства возможностей; iii) продолжать активизировать усилия по достижению равенства и недискриминации в рамках задачи по обеспечению равенства и равноправия мужчин и женщин⁶¹.

*Дети*⁶²

48. Авторы СП8 рекомендовали обеспечить, чтобы дети, лишённые свободы, содержались отдельно от взрослых и чтобы при этом учитывались их особые потребности, укрепить потенциал работников ювенальной юстиции и создать в каждой области страны центр, где дети могли бы получить доступ к юридической помощи и правосудию⁶³.

49. Авторы СП11 рекомендовали проводить кампании по информированию о важном значении регистрации рождения для всех детей без какой-либо дискриминации и во всех областях страны, а также продолжить уже предпринятые усилия для обеспечения того, чтобы процедура регистрации стала бесплатной. Авторы СП11 также рекомендовали увеличить число сотрудников органов записи актов гражданского состояния, отвечающих за регистрацию рождений, и предоставить им больше ресурсов для выполнения своих полномочий, разрешить позднюю регистрацию рождения при определенных условиях, в частности в случае удаленности места жительства от соответствующего органа и послеродовых осложнений, а также взаимодействовать с традиционными акушерками, которые осведомлены о преимуществах регистрации рождений⁶⁴.

*Инвалиды*⁶⁵

50. В СП10 отмечено, что в соответствии со статьей 8 Закона № 2004-2005 о социальной защите инвалидов эта категория населения имеет право учиться либо в общеобразовательных школах, либо в специальных учреждениях и что им могут предоставляться пособия на обучение и жилье. На сегодняшний день не все школы имеют надлежащее оснащение, упрощающее доступ учащихся с инвалидностью. Авторы СП10 рекомендовали внести поправки в Закон № 2004-2005 о социальной защите инвалидов, чтобы придать ему более инклюзивный характер и привести его в соответствие с Конвенцией о правах инвалидов, участником которой Того является⁶⁶.

Мигранты, беженцы, просители убежища и внутренне перемещенные лица

51. АКПЧН с удовлетворением отметила следующее: i) проведение политики интеграции на местах и выдачу вида на жительство беженцам, давно живущим в стране; ii) ратификацию Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности посредством Закона № 2010-009 от 23 июня 2010 года; и iii) строительство в Ломе центра для внутренне перемещенных лиц с целью их размещения там в случае необходимости⁶⁷.

Лица без гражданства

52. Авторы СП13 рекомендовали обеспечить защиту права каждого ребенка на приобретение и сохранение гражданства без какой-либо дискриминации в отношении ребенка, его родителей или опекунов, а также обеспечить всеобъемлющие гарантии недопущения безгражданства, в том числе путем принятия и осуществления национального плана действий по искоренению безгражданства. Они призвали правительство привлечь неправительственные заинтересованные стороны, включая НПО и учреждения Организации Объединенных Наций, к разработке и осуществлению всеобъемлющего национального плана действий по искоренению безгражданства⁶⁸.

Примечания

- ¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a national human rights institution with “A” status.)

*Civil society**Individual submissions:*

ADF International	ADF International, Geneva, Switzerland;
ADH	Agence pour les droits de l’homme, Geneva, Switzerland;
AFPT	Association Femme Plus Togo, Lomé, Togo;
AI	Amnesty International, London, United Kingdom;
ECLJ	European Centre for Law and Justice, Strasbourg, France;
ICAN	International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, Geneva, Switzerland;
IHR Council	International human rights council, Chicago, USA;
JAI	Just Atonement Inc, New York, USA.

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: Advocates for Human Rights, The Ligue Togolaise des Droits de L’Homme (LTDH), The Regroupement des Jeunes Africains pour la Démocratie et le Développement (REJADD) and the Réseau Africain pour les Initiatives de Droits de l’Homme et de Solidarité (RAIDHS), Minneapolis, USA;
JS2	Joint submission 2 submitted by: Association Togolaise pour l’Education aux droits Humains et la Démocratie, Lomé, Togo;
JS3	Joint submission 3 submitted by: Collectif des associations contre l’impunité au Togo, Lomé, Togo
JS4	Joint submission 4 submitted by: Centre International de Conseil, de Recherche et d’Expertise en Droits de l’Homme, Geneva, Switzerland;
JS5	Joint submission 5 submitted by: Clinique internationale de défense des droits humains de l’UQAM, Montréal, Canada;
JS6	Joint submission 6 submitted by: CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation, Coalition Togolaise des Défenseurs des Droits Humains (CTDDH) Réseau Ouest Africain des Défenseurs des Droits Humains (West African Human Rights Defenders Network), Johannesburg, South Africa;
JS7	Joint submission 7 submitted by: Coalition des organisations de la société civile coordonnées par le CACIT, CDFDH, SMPDD, YMCA/UCJG, PASYD, CEJUS, ACDEP, AGIR PLUS, Mouvement NUBUEKE, ATDH, Réseau WATCH, Lomé, Togo;
JS8	Joint submission 8 submitted by: Fédération Internationale de l’Action des Chrétiens pour l’Abolition de la Torture, ACAT Togo, Paris, France;

- JS9 **Joint submission 9 submitted by:** Groupe DESC TOGO, Dimension Sociale Togo (DST), Action Solidaire pour la Promotion des Droits Humains (ASPDH), l'Association Nationale des personnes Atteintes d'Albinisme au Togo (ANAT), la Ligue des consommateurs du Togo (LCT) et Afrika Youth Movement Hub Togo, Lomé, Togo;
- JS10 **Joint submission 10 submitted by:** CTDDH: (Coalition Togolaise des défenseurs des droits humains); ATEDHD: (Association Togolaise pour l'Education aux Droits de l'Homme et à la Démocratie); TAMA'DE: (ONG d'autopromotion des femmes pour un développement durable) ANAT: (Association Nationale des Personnes Atteintes d'Albinisme au Togo); Association HORIZON 21; ONG ADCF (Association pour la Défense et Conseil des Femmes) PAFED (Programme d'appui à la Femme et l'Enfance Déshérité) AFRIQUE ARC-EN-CIEL, Dapaong, Togo;
- JS11 **Joint submission 11 submitted by:** Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco (IIMA) et International Volunteerism Organisation for Women, Development and Education (VIDES International), Veyrier, Switzerland;
- JS12 **Joint submission 12 submitted by:** International Service for Human Rights, Coalition Togolaise des Défenseurs des Droits de l'Homme (CTDDH), Geneva, Switzerland;
- JS13 **Joint submission 13 submitted by:** Institute on Statelessness and Inclusion, Association Question des Femmes Rencontre Africaine pour la Défense des Droits de l'Homme West African Refugees and Internally Displaced Persons Network Global Campaign for Equal Nationality Rights Equality Now Institute on Statelessness and Inclusion, Eindhoven, Netherlands;
- JS14 **Joint submission 14 submitted by:** Ligue Togolaise des droits de l'homme, Action Solidaire pour la Promotion des Droits Humains (ASPDH) Ligue Togolaise des Droits de l'Homme (LTDH) Association des Victimes de Torture au Togo (ASVITTO) Union Chrétienne de jeunes Gens (UCJG/YMCA Togo), Lomé, Togo;
- JS15 **Joint submission 15 submitted by:** Plan International, Inc, Girls' Motion et Youth Panel, Geneva, Switzerland;
- JS16 **Joint submission 16 submitted by:** Association des Victimes de la Torture au Togo, Association des Victimes de la Torture au Togo (ASVITTO) Mouvement Conscience Mandéla (MCM) Citoyens en Action pour la Démocratie et le Développement (CADD), Lomé, Togo;
- JS17 **Joint submission 17 submitted by:** Togolese Coalition of Human Rights Defenders, Association pour la Défense et le Conseil de la Femme (ADCF), Lomé, Togo.

National human rights institution:

CNDH Commission nationale des droits de l'homme, Lomé, Togo*.

Regional intergovernmental organization(s):

ACHPR African Commission on Human and Peoples' Rights, Banjul, The Gambia.

² CNDH, paras 6-9.

³ Ibid, paras 10-11.

⁴ Ibid, paras 35-39.

⁵ The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;

ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment;
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD;
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

⁶ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.1-17, 129.1-4, 131.1-8.

⁷ JS3, p11 et 15; JS4, p5.2; JS9 p10.

⁸ AI, p4.

⁹ JS3, p 11-15.

¹⁰ ICAN, p1.

¹¹ AI, p3.

¹² CADHP, Observations Finales et Recommandations relatives au Rapport périodique cumulé de la République du Togo sur la mise en œuvre de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples (2011-2016) et Rapport Initial sur le Protocole de Maputo (2005-2016), para 33(i).

¹³ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.18-23, 128.37, 129.7-28, 131.17.

¹⁴ JS12, p4.

¹⁵ JS6 para 6.3.

¹⁶ JS8, paras 8, 40 et 44.

¹⁷ JS14, p8.

¹⁸ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 131.8-19.

¹⁹ JS13, paras 19 and 28.

²⁰ JS5, paras 1.3, 1.4 and 2.5.

²¹ JS10, p6 et 11.

²² For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.35, 128.136, 128.106-7.

²³ Just Atonement Inc, paras 6 and 38.

²⁴ JS3, paras 54-55.

²⁵ JS9, p7.

²⁶ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.87, 128.135, 131.15, 128.75-81.

²⁷ JS16, p4-5.

²⁸ JS7, para 12-13.

²⁹ JS7, para 14.

³⁰ JS8, paras 26-27.

³¹ JS14, p8.

³² For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.66-73, 128.82-96.

³³ JS2, p 10-11.

³⁴ Ibid, para 32.

³⁵ JS14, p8.

³⁶ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 129.22-25, 128.98, 131.21-22.

³⁷ ADF, paras 24-30.

³⁸ JS2, p10.

³⁹ International human rights council, p1-2.

⁴⁰ JS17, p3.

⁴¹ JS5, para 4.1.

⁴² For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.20, 128.51, 128.61, 128.63, 129.6, 129.20, 130.2, 130.6.

⁴³ ADH, p3.

⁴⁴ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.39, 128.42, 130.11.

⁴⁵ JS9, p7.

⁴⁶ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.29, 128.39.

- ⁴⁷ Femme Plus Togo, p 3.
- ⁴⁸ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.101-105, 128.99-100, 128.108, 129.26.
- ⁴⁹ JS3 para 32.
- ⁵⁰ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.109-110, 128.111-112, 128.117, 128.128, 128.132.
- ⁵¹ JS4, paras 19-21.
- ⁵² JS9, p9.
- ⁵³ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.102, 128.108, 128.113-127, 128.26.
- ⁵⁴ JS11, para 22.
- ⁵⁵ JS10, p11.
- ⁵⁶ JS15, p7.
- ⁵⁷ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.39-62.
- ⁵⁸ Femmes plus Togo, p3.
- ⁵⁹ ECLJ, paras 14 and 22.
- ⁶⁰ Just Atonement Inc, paras 3-5.
- ⁶¹ CADHP, Observations Finales et Recommandations relatives au Rapport périodique cumulé de la République du Togo sur la mise en œuvre de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples (2011-2016) et Rapport Initial sur le Protocole de Maputo (2005-2016), para 73.
- ⁶² For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.63-66, 128.118, 128.128-129.
- ⁶³ JS8, para 32.
- ⁶⁴ JS11, para 12.
- ⁶⁵ For relevant recommendations see A/HRC/34/4, paras 128.132-135, 129.13.
- ⁶⁶ JS10, p5.
- ⁶⁷ CADHP, Observations Finales et Recommandations relatives au Rapport périodique cumulé de la République du Togo sur la mise en œuvre de la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples (2011-2016) et Rapport Initial sur le Protocole de Maputo (2005-2016), para 26.
- ⁶⁸ JS13, paras 27-28.
-